

**JE WORDT EEN ANDER
THEATER
BABEL
ROTTERDAM**

**PIAZZA
DELLA VITA**

PAUL RÖTTGER
30 JAAR DIRECTEUR

theater-choreografie van Paul Röttger
een ongegeneerde blik op het leven

vanaf 28 september 2018 | Eendrachtsstraat 81, Rotterdam

Piazza della vita

"Een ongegeneerde blik op het leven.

Geboorte, liefhebben, afgewezen worden, bevestiging, de dood. Zonder woorden, wel zang, live muziek, acrobatiek en dans. Een plein gevuld met bezoekers, twee enorme kunstobjecten en maar liefst 35 spelers."

— E.W. Geerlings

Piazza della vita gaat over iedereen

INTERVIEW DOOR | WILLEM PEKELDER

Paul Röttger viert dit jaar een dubbel jubileum: hij is dertig jaar directeur van het even oude theaterhuis dat hij in 1988 oprichtte - toen het rotterdamscentrum-voortheater, nu Theater Babel Rotterdam. Het feest wordt gevierd met een theater-choreografie, die op 13 oktober in première gaat: 'Piazza della vita'.

Pleinen en andere publieke ruimtes hebben Paul Röttger altijd mateloos gefascineerd. "Pas had ik vijf uur vertraging op het vliegveld. Vond ik helemaal niet erg. Ik kijk graag naar mensen. Hoe ze bewegen, wat ze uitstralen. Je krijgt door dat observeren een goed beeld van de maatschappelijke werkelijkheid. Zo is het ook met 'Piazza della vita', het plein van het leven. We laten het leven zien zoals dat voor iedereen verloopt: beginnend met de geboorte en eindigend met de dood. Daar tussendoor ziet het publiek allerlei herkenbare beelden en scènes over verlangen, liefde, afwijzing en bevestiging. Deze theater-choreografie is een ongegeneerde blik op het leven."

JE REGISSEERT IN DIT STUK ACTEURS MET EN ZONDER BEPERKING. WAT LEVERT HET OP?

"Veel mensen realiseren zich niet of onvoldoende dat acteurs met een beperking ook naar liefde, intimiteit en nageslacht verlangen en dat ze ook bezig zijn met de eindigheid van het bestaan. Kortom, dat ze dezelfde gevoelens hebben als iedereen. Daarover spreken is vaak nog taboe. Dat wil ik met deze jubileum-voorstelling graag helpen doorbreken, juist door die thema's heel scherp naar voren te brengen."

HET IS GEEN 'ACH, GOSSIE-TONEEL' HEB JE OOIIT GEZEED. WAT BEDOEL JE DAARMEE?

"Als je zou werken met alleen acteurs met een beperking, zou het publiek zeggen: ach gossie, wat leuk. Dan wordt het stuk niet gewaardeerd op artistieke kwaliteit. Juist

WE LEVEN IN EEN PARTICIPATIESAMENLEVING, MAAR MENSEN MET EEN BEPERKING ZIE JE NOCH IN DE ZAAL NOCH OP TONEEL

— Paul Röttger

door die combinatie met acteurs zonder beperking, onder wie ook zangers en circusartiesten, krijg je een gezamenlijk professioneel product, dat toevallig ook

nog eens inclusief is. Of toevallig... Ik heb er bewust voor gekozen en wil niet meer anders werken."

WAAROM NIET?

"We leven in een participatiesamenleving, maar mensen met een beperking zie je weinig in de zaal noch op toneel. De voormalige staatssecretaris van cultuur, Rick van der Ploeg, heeft twintig jaar geleden al gepleit voor meer diversiteit op de gesubsidieerde podia. Hij had het toen voornamelijk over culturele minderheden, maar ook zij zijn helaas nog steeds nauwelijks zichtbaar op toneel. Met Theater Babel Rotterdam doorbreken we de onzichtbaarheid, in ons geval door acteurs met een beperking in de spotlights te zetten. Dat kan een fysieke, verstandelijke of psychiatrische beperking zijn. Vaak zie je het niet eens aan de spelers."

HOE UNIEK IS THEATER BABEL ROTTERDAM?

"Helaas heel uniek. Wij zijn het enige inclusieve gezelschap ter wereld dat structureel subsidie ontvangt. Ik hoop dat meer groepen inclusief gaan werken. Je moet er wel specifieke kwaliteiten voor in huis hebben. Allereerst moet er in je hart ruimte zijn voor de mens die anders is. Vervolgens moet je kunnen omgaan met allerlei beperkingen, en daar ook kennis van hebben. Zelf denk ik dat ik een rijker en milder mens ben geworden door de samenwerking met deze groep acteurs, en hopelijk ook een betere kunstenaar. Je krijgt veel meer inzicht in de complexiteit van de mens, en leert beter relativeren. Om een voorbeeld te geven. Een acteur met een beperking kan heel wisselend reageren op afspraken die een dag eerder zijn gemaakt. 'Dat kan ik niet of wil ik niet', kun je dan te horen krijgen. Het vergt veel geduld om daarover te praten. Vaak moet de communicatie non-verbaal. Per speler ontwikkel je een eigen taal."

JE HEBT ER DUS VEEL VAN GELEERD?

“Jazeker. Kijk, wij ‘onbeperkten’, om het zo maar even te noemen, benaderen alles vanuit ons intellect. Bij acteurs met een beperking is het zintuiglijke vermogen veel sterker ontwikkeld. Wij denken met één blik alles te kunnen overzien. Maar de slechtzienden met wie ik werk, nemen alle tijd om een ruimte te voelen. In dat voelen ervaren zij denk ik veel meer dan wij met onze open ogen.”

HOE VERLOOPT DE SAMENWERKING TUSSEN BEIDE GROEPEN ACTEURS: MET EN ZONDER BEPERKING?

“Op zich goed, maar het is niet altijd makkelijk. Het is een leerproces, met de bijbehorende strubbelingen.”

WAAR WIL JE OVER VIJF JAAR STAAN MET THEATER BABEL ROTTERDAM?

“Dan moeten we door publiek, pers en instellingen worden gezien als een volwaardig, professioneel theatergezelschap. En dat moet te zien zijn aan meer bezoekers, meer voorstellingen en meer aandacht in de media. Over vijf jaar willen we op de landelijke podia staan en zichtbaar zijn op internationale festivals, zoals dat van Avignon. En over tien jaar hoop ik dat er een masteropleiding inclusieve kunst is aan hogescholen en universiteiten. Ik werk daar hard aan.”

‘PIAZZA DELLA VITA’ WORDT OPGEVOERD IN HET VOORMALIGE BONHEUR THEATER AAN DE EENDRACHTS-STRAAT. WAAROM HEB JE VOOR DIE LOCATIE GEKOZEN?

“We willen altijd één keer per jaar op een andere plaats voorstelling geven om een ander publiek te trekken. Het voordeel van deze ruimte is bovendien dat die groter is dan onze eigen stek op de Mathenesserdijk. Ook belangrijk is dat dit theater geen podium heeft. Als de acteurs op het podium staan, en het publiek zit op stoelen in de zaal, wordt de onderlinge

**ONS DOEL IS STEEDS HET
PUBLIEK ONDERDEEL
TE LATEN ZIJN VAN DE
ERVARING.**

— Paul Röttger

afstand te groot, vind ik. Ons doel is steeds het publiek onderdeel te laten zijn van de ervaring.”

DE KARAVAAN

Theater Babel Rotterdam traint acteurs in het inclusief werken. Onze 35 spelers, met en zonder beperking, worden 30 weken per jaar, drie dagen per week getraind in spel, zang, dans, acrobatiek. Daarnaast spelen ze 235 keer per jaar in producties, educatieve voorstellingen en theaterateliers waarin de ontmoeting met ‘de ander’ centraal staat.

In De Karavaan onderzoeken we hoe je dat nu eigenlijk doet, inclusief theater maken. Samen met Hogeschool Rotterdam ontwikkelt Babel een overdraagbare methodiek hiervoor.

EDUCATIE

Een inclusieve samenleving bouw je door met elkaar in gesprek te gaan. Dankzij stichting Neyenburgh en Volkskracht ontvangen wij per jaar zo’n 100 klassen in onze theaterateliers. Hierin maken jongeren kennis met onze inclusieve manier van werken door met onze spelers de vloer op te gaan.

Voor jongeren uit speciaal en praktijkonderwijs spelen we 100 voorstellingen van Seks in Rotterdam ’18, mogelijk gemaakt door de Gemeente Rotterdam. Dat een educatieve voorstelling over seksualiteit gespeeld wordt door mensen met en zonder beperking is een unicum.

Volwassenen kunnen terecht in cursussen en opleidingen. In oktober en februari gaan jaarlijks nieuwe cursussen van start. Van een eerste kennismaking met theater, tot verdieping, specialisatie of productie cursus.

NIEUWE LOCATIE: EENDRACHTSSTRAAT 81

Babel heeft er sinds deze zomer een nieuwe locatie bij: het voormalige Theater Bonheur, een 19de eeuwse pand midden in Rotterdam aan de Eendrachtsstraat 81 (zijstraat van Witte de With). Hier spelen we Piazza della vita, maar de plek zal ook te bezoeken zijn als galerie.

GALERIE

Op diverse dagen is onze galerie vrij te bezoeken. We tonen er een ruimtelijke installatie van Paul Röttger & Gerard Helder, een lichtkunstwerk van Paul van Laak, sound design van Pascal Fontijn, beeldende kunst van Galerie Atelier Herenplaats en een zingende projectie van spelers uit Piazza della vita. Wij zorgen voor koffie en taart. De openingstijden vind je op onze website.

PAUL RÖTTGER
30 JAAR DIRECTEUR

Ja –

30 jaar rcth en werken als directeur – hoe was dat

liever kijk ik vooruit – liever werk ik aan de toekomst

toch weet ik ook dat die 30 jaar bepalend zijn – honderden studenten die afgestudeerd zijn

als regisseur – als speler – de vraag aan hen was altijd

waarom wil je dat maken – wat heeft dat met jou te maken

daarom zijn er nu zoveel eigen-zinnige en eigen-wijze theatermakers

30 jaar – veel geleerd over mezelf en de ander – veel wijn gedronken

veel voorstellingen gemaakt – allemaal over thema's die mij persoonlijk raakten

met prachtige spelers gewerkt – Martin Poos – Anneke – Diana – Jacco – Bram – Robert – enz.

trouw publiek – geweldige docenten – Raymond – Erik – Sylvia – Klaas – Tineke – enz.

veel collega's zijn er nog – sommigen collega's moesten weg – doet me nog pijn

sommige collega's gestorven – Martin – Gerda – Nettie – Jan – Mama ook

door **Joke Ellenkamp** kies ik voor inclusief theatermaken

het mooiste wat me is overkomen

het moeilijkste ook – toch wil ik niet meer anders

ik blijf me kwaad maken over zaken in de samenleving

DAAROM MAAK IK THEATER

dank aan allen die mij dat laten doen

liefs – Paul

informatie

data

29 september 2018 TRYOUT
13 PREMIÈRE, 20 oktober
17 november
2, 9 februari 2019
9, 16 maart
6, 13 april

data schoolvoorstellingen

28 september 2018
12, 19 oktober
2, 8, 9, 16, 23, 30 november
1, 8 februari 2019

tijd

aanvang 17:00 uur

tickets

€ 20,- inclusief een vegetarische
& biologische maaltijd

locatie voorstelling

Eendrachtsstraat 81, Rotterdam

informatie en reserveren

www.theaterbabelrotterdam.nl
reserveren@theaterbabelrotterdam.nl

colofon

concept-regie Paul Röttger

scenario Erik-Ward Geerlings, Paul Röttger

artistieke ondersteuning Raymond Colling

productieleiding Dominique Mol, Kirsten Robben

vocale leiding Maximilliano Ciaffi

live muziek Pascal Fontijn

acrobatiek Maya Peckstadt

advies kleding Roelie Westendorp

lichtontwerp Paul van Laak

licht-techniek Junny Kowas

decor Gerard Helder

leerwerkcoaches Imca Bendt, Rick Bouwens, Wilma O'Sullivan

PR en marketing Brecht Hermans, Dominique Mol, Willem Pekelder

financiën en administratie Rob van Heck

concept en ontwerp Studio Lonne Wennekendonk

fotografie campagnebeeld Carel van Hees, Stephan Warmenhoven

organisatie schoolvoorstellingen Bram Legerstee

bar en huishouding Hans Breebaart, Yolanda Niël, Harvey Rijkland

koken Bram Legerstee

vrijwilligers Erick Eckhardt, Jacco v/d Vegte

spelers Imca Bendt, Lennart Blom, Johan Boekhout,

Rick Bouwens, Corné Bouwmeester, Maximilliano Ciaffi, Diana

Coolen, Erick Eckhardt, Grace Emer, Pascal Fontijn, Mitchel

Kartowikromo, Bram Legerstee, Merel Mathijssen, Fons van de

Moosdijk, Patrick Nassy, Milton Oliviera Soares, Patricia Oskam,

Wilma O'Sullivan, Ali Ozdemir, Claudine Panthophlet, Terence

Patra, Maya Peckstadt, Stijn Quist, Anet Rijkers, Jordy Ruhl, Remo

Schouten, Maryam Sirani, Elly Soares, Saskia Spierenburg, Belinda

Tijssen, Jos Tournier, Jessica Vos, Sjoerd Vrans

Het inclusieve werk en onderzoek van
Babel wordt mede mogelijk gemaakt door:



Gemeente Rotterdam

Stichting Neyenburgh[ⓧ]

Stichting Bevordering van Volkskracht[ⓧ]

ertoe
doen
pameijer



NSGK
voor het gehandicapte kind

HandicapNL
IEDEREEN EERLIJKE KANSEN

**JE WORDT EEN ANDER
THEATER
BABEL
ROTTERDAM**